CENTRO CULTURAL INFANTIL AMAZÓNICO IRAPAY CETA BIBLIOTECA
BIBLIOTECA AMAZÓNICA

KANATARI

semanario de actualidades

Año del Centenario del Vicariato Apostólico de Iquitos

otra herida a la memoria



Hernando de Soto y su Misterio del Capital

Pág. Central

Año XVIII 18 de febrero del 2001 Nº 857 IQUITOS, PERU S/. 1.00

nuestra IGLESIA

PALABRA

VII Domingo del Tiempo Ordinario

1Sam 26,2.7-9.12-13.22-23
Sal 102,1-4.8-13
1Cor 15,45-49
Lc 6, 27-38

Jesús, durante toda su vida, pasó haciendo el bien a todos los que le rodeaban, y por todos los medios buscó manifestar el verdadero sentido de la humanidad. Su trabajo más intenso consistió en lograr que el grupo de sus seguidores asumiera nuevos criterios de relación y de fraternidad, que ayudaran a salir a este mundo de la profundidad a donde lo había introducido la tendencia humana egoísta mal manejada.

Jesús enseñó una nueva forma de concebir la vida. Ratificó con su vida, con su comportamiento, con sus acciones, que era posible actuar de forma diferente a lo establecido y asimilado como normal dentro de la cultura judía. La forma de ser de Jesús puso en conflicto a muchos, en especial a la clase dirigente y a los líderes de la religión que se sentían interpelados por el actuar libre y sincero de Jesús de Nazaret.

Jesús no le hace el juego a la tradición recibida. Propone un mundo pensado de forma diferente, de forma alternativa al establecido hasta entonces y lo quiere comenzar a partir de unas nuevas bases para las relaciones interpersonales, que por lo general son las que, en definitiva, pueden cambiar el modelo de relación socialmente aceptado.

Frente al modelo social que vivían los discípulos y el resto del pueblo, Jesús propone un modelo de vida que a nuestro pensar se nos hace imposible de vivir. No podemos olvidar que nosotros, al igual que los discípulos, hemos nacido en una sociedad netamente egoísta, y por lógica social, solemos responder de la misma forma como nos tratan. Jesús va mucho más lejos e invita a los discípulos a superar el egoísmo y a construir una nueva experiencia, donde la justicia, la fraternidad, la igualdad y el amor sean la norma reguladora de la vida de todo hombre y de toda mujer que quiera vivir la experiencia universal del Reinado de Dios en libertad y en fraternidad.

Estamos llamados a vivir de forma creativa y desde la libertad, toda la ética mayor que Jesús durante su vida nos propuso. Cuando asumamos el compromiso de vivir como Jesús vivió, entonces sabremos que sí es posible pensar y organizar este mundo de otra manera.

KANATARI

Semanario Católico de Informaciones
Miembro del Consejo de la Prensa Peruana CPP

Edita: CETA - Centro de Estudios Teológicos de la Amazonía

Año XVIII - 18 de febrero del 2001 - Nº 857

Director: P. Joaquín García
Jefe de Redacción: Julia Ramírez

Consejo de Redacción:
José Ma. Arroyo, Fernando Nájar, Guillermo Flores, José Alvarez, Alejandra Schindler, Aurelio Tang, Javier Gutiérrez.

Redactores:
Internacionales: José Ma. Arroyo; **Investigaciones:** Fernando Nájar; **Ecológicas:** José Alvarez; **Archivo:** Máximo García; **Religiosas:** Raúl Landa; **Libros:** Sofía Herrera.

Corresponsales:
Venezuela: María Juan de García

Colaboradores:
Maximino Cerezo, Francisco Bardales, Humberto Morey, Pedro del Castillo, Miguel Angel Cadenas, Juan Miguel Bákula, Alberto Chirif, Ricardo Soberón, Javier Pulgar, Jorge Arévalo, Raúl Morey, Bibiana Daigle, Javier Dávila, Juan Soregui, Gonzalo Tello, Luis Castro, J. Armando Lovera, Gabel Sotil, Roger Rumrrill.

Diseño: Maximino Cerezo
Diagramación: Alva Isern - Norbil Bocanegra
Montaje: Marcelino Riera
Impresión: Madinson Flores, Gino Poetiza

Redacción, administración, impresión, distribución y venta: CETA
Putumayo Nº 355 - Apdo. 145
Telf.: 24.14.87 - Fax: (094) 23.31.90
www.ceta.org.pe/kanatari

IQUITOS - PERU

editorial

Educación versus cultura

He aquí de entrada un problema. La educación, ese programa de domesticación ciudadana desde los centros del Estado, ¿tiene alguna relación con lo que se entiende por cultura, es decir, ese sentir colectivo resultado de las relaciones del hombre con su medio y su inconsciente colectivo? ¿Es posible compatibilizar la una con la otra, o tienen ambas el triste destino de caminar desarticuladas en pos de objetivos contrapuestos?

James D. Wolfensohn, Presidente del Banco Mundial, hace pocos días difundió con carácter de urgencia su *Propuesta de un marco integral de desarrollo*. Dice, entre otras cosas, que la educación no puede imponerse desde fuera como un coloniaje y que debe nutrirse de la sabiduría y los conocimientos que se han ido generando a lo largo de los siglos a nivel local, regional o étnico.

El Alcalde de Maynas, Lic. Iván Vásquez Valera, en determinado momento se dio cuenta de que las estructuras destinadas a la ampliación y restauración del Malecón Tarapacá no armonizaban con los estilos propios de la historia de Iquitos, y que han sido declarados Patrimonio de la Nación por una resolución central. No se trataba de un asunto meramente estético, cambiante, efímero o meramente turístico: era la violencia lesiva contra el alma de un pueblo que está en permanente cambio, pero que en el fondo y en la forma, es lo mismo que el organismo humano, donde el crecimiento y el cambio no deja de ser quienes fuimos, desde el vientre de nuestra madre hasta la muerte.

Quienes, como en el caso de KA-

noticias

Breves, locales

- Desde el 15 al 25 de febrero se realiza un Taller de danzas regionales en cada zona de la Parroquia San José Obrero, como parte de la preparación para la fiesta patronal del 19 de marzo. Los jóvenes de las zonas están invitados a participar.

- Damos la bienvenida en la coordinación de la Pastoral Juvenil Vicarial a Sor Hermelinda Domínguez. Ella reemplaza en el cargo al P. Angel Saboya.

- Ya empezaron las obras de remodelación de la Parroquia Santa Clara de Nanay, los trabajos durarán hasta el mes de abril.

- Si quieres participar en el grupo de Derechos Humanos de la Parroquia San Martín de Porres, apoyando en el desayuno diario a favor de los más necesitados, puedes asistir cualquier día a las 7:30 am y presentarte como voluntario en el Comedor Parroquial. Y si quieres ser acólito, acércate a la parroquia los sábados a las 8:00 pm.

- El lunes 12 de febrero se inició el curso para catequistas, dirigido a los agentes pastorales y público en general de la parroquia Espíritu Santo. El curso, que se dicta de 7:30 a 9:30 pm, durará hasta el 02 de marzo.

- Recordamos a los fieles del Asentamiento Humano Aeropuerto que todos los domingos a las 6:00 pm se realiza la liturgia de la Palabra. El último domingo del mes, a las 6:00 pm la Santa Misa. En Villa Disnarda la liturgia se realiza todos los sábados a las 5:00 pm. ❑



LECTURAS BIBLICAS DIARIAS

LUNES 19 de febrero
Eclo 1,1-10; Sal 92; Mc 9,13-28

MARTES 20 de febrero
Eclo 2,1-13; Sal 36; Mc 9,29-36

MIERCOLES 21 de febrero
Eclo 4,12-22; Sal 118; Mc 9,37-39

JUEVES 22 de febrero
1Pe 5,1-4; Sal 22; Mt 16,13-19

VIERNES 23 de febrero
Eclo 6,5-17; Sal 118; Mc 10,1-12

SABADO 24 de febrero
Eclo 17,1-13; Sal 102; Mc 10,13-16

NATARI, trabajamos en escudriñar las raíces de la identidad y pretendemos devolverlas, como en espejo, al rostro de la gente para que se conviertan en el punto de partida de un modo distinto de entender el desarrollo, con frecuencia nos sentimos desanimados, frustrados porque tenemos la impresión de que el carro que utilizamos para avanzar nos lleva a retroceder o a ninguna parte.

Y es así como que diera la impresión de que el sistema educativo formal y el de los medios de comunicación se han convertido en fieros enemigos de la auténtica cultura, a la que se convierte en adorno «folklórico» y no es comprendida como la totalidad de los elementos que vienen de la tradición, incluso, claro está, el económico y tecnológico.

Esto nos coloca frente a un problema mucho más amplio cuando entendemos la descentralización de modo tan raquítico como un fraccionamiento territorial, y prevalece un sistema educativo que ignora lo tradicional e inserta parámetros y formas tan ajenos como los que impusieron en el siglo XVI los conquistadores europeos en pueblos y culturas diametralmente distintas.

Lo que planteamos poner a debate es un asunto que, aunque parezca complejo, tiene el máximo interés público cuando unos y otros hablamos de descentralización, de reparto del poder por regiones, de construir nuevas formas de estado. Porque ni no se incluye en esa discusión el tema de las raíces culturales, terminaremos con las raíces en el aire soñando con fantásticos modelos de vida que nada tienen que ver con la realidad concreta, tangible y local en la que, donde quiera estemos, tendremos que poner siempre los pies.

Pero hay algo más: esos 3000 millones de ciudadanos que siguen subsistiendo en el mundo con menos de 2 dólares al día van a seguir creciendo cada día en esa caravana de la muerte, llena de espectros vivientes, con la tragedia de niños desnutridos y raquíticos, y mujeres y ancianos exangües. ¿Podrá inventarse otra fórmula que no pase

pasa a pág. 6

PORTADA

Cuando cerrábamos la presente edición la noticia del derrumbamiento del Colegio República de Venezuela, en otro tiempo la 22 por donde desfilaron nobles maestras, nos conmocionó. ¿Puede haber modo más cruel de destruir nuestra memoria, renegar del legado de nuestros mayores que poner la piqueta a la nobleza de una casa como ésta? Seguramente los verdugos ignoraban que esa esquina había sido declarada Patrimonio de la Nación por Resolución 793-86-ED; que fue construida en la penúltima década del siglo XIX, que fue el primer colegio femenino de Iquitos, y que por sus aulas desfilaron insignes mujeres de Loreto. Si es que amenazaba ruina, ¿no existen hoy los medios para realizar una adecuada restauración y ponerla en valor? ¡Oh, la cultura, la cultura...! ❑

a vuelo de ronsapa

SUPONEMOS QUE BILL CLINTON, el que fue presidente de los Estados Unidos por dos períodos consecutivos, que, por lo que se ha podido observar, supusieron una buena etapa de gobierno en la que Clinton gozó de popularidad y de gran estimación entre los norteamericanos, pese a los traspiés que dió que casi le pusieron al borde de la destitución. Pues bien, con todas las buenas cualidades que pudo poseer, con los buenos aciertos con los que condujo a la nación, concluido el segundo mandato, entregó el puesto a su sucesor y se preparó para una buen descanso sin preocupaciones. Eso debió de pensar él. Pero, concluida la inquietud y entregado a la paz del descanso, empiezan a presentársele problemas y preocupaciones que le impiden gozar del reposo. Esperaremos que se aclaren las noticias para saber cómo le va en su retiro.

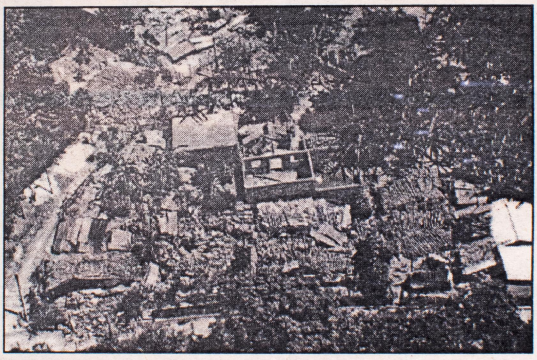
UN JUEZ INGLES, LLAMADO NEIL DENISON, del Tribunal Penal de Londres, sentenció a cadena perpetua al inglés Edward Alexander Crowley por el asesinato del niño español Diego Piñero. El asesino aceptó sin rechistar la sentencia y rechazó las alegaciones de los siquiatras que le diagnosticaron esquizofrenia paranoica, porque quiere cumplir la pena impuesta por el juez en una cárcel, no en una institución siquiátrica.

LOS TERREMOTOS SIGUEN TORTURANDO a las naciones de Centroamérica. Le llegó el turno a El Salvador, un puntito perdido en el mapa, muy difícil de encontrar en los mapas pequeños, pero, de todas formas nación respetabilísima por el nombre que lleva y por la entereza con que los habitantes, los salvadoreños, han resistido y hecho frente a las muertes y la desolación que los temblores han hecho en esos lugares. Por buena suerte ha tardado poco en llegar la ayuda de muchos lugares que en algo remediará la extensión de necesidades que ha ido formándose en cualquier agrietamiento abierto por los sismos.

EL NUEVO PRESIDENTE ESTADOUNIDENSE, GEORGE BUSH, con esa W intermedia que le agregan antes del apellido y que no sabemos qué quiere decir, solamente que es muy típica del estilo norteamericano, se prepara para la primera salida del país con destino a México, tal como prometió poco tiempo después de la toma de posesión. Irá a San Cristóbal, el pueblo natal del presidente mexicano Vicente Fox el que, también hace poco tiempo, tomó posesión del mandato y está preparando y engalanando a su pueblo para recibirlo como se merece un presidente estadounidense o, cuando menos, él cree que se lo merece. Parece que a Bush, por lo que él mismo ha dejado traslucir, lo que más le interesa es hablar con Fox de los emigrantes indocumentados, que, al parecer hay muchos de ese pueblo, al extremo que una señora joven ha dicho que casi todos los hombres del pueblo están en los Estados Unidos.

EN VERDAD ESO DE LAS FUGAS CLANDESTINAS de un país a otro es una de las «lacras», (¿es ésta la palabra válida?) y que todos los gobernantes se desesperan por librarse de esa lacra!!! y claro, con frecuerncia cometen atropellos con los inmigrantes persiguiéndolos en el lugar en el que se han refugiado, expulsándolos a su país de origen, exponiéndolos a muy graves peligros ante las autoridades de su país, etc. etc. Y el caso es que por más que los gobernantes se empeñan en expulsarlos, más se obstinan los otros en desafiarlos y así se encuentran muchos países en los que han logrado burlar la persecución de las autoridades.

EL MEDIO ORIENTE VOLVIO A REMOVER las ilusiones y desesperanzas de una paz que se imagina próxima y que nunca llega. En las elecciones últimas realizadas en Israel pocos días atrás, resultó vencedor el hombre que menos se esperaba y menos se deseaba en estos momentos. Aludimos a Ariel Sharon, un hombre de armas, un militar que tiene en su haber victorias espectaculares que lo hicieron famoso en aquellos tiempos en que predominaban en Israel otros oficiales, generales como él, cuyos nombres habían recorrido el mundo en aquellos tiempos en que el Estado de Israel se jugaba su supervivencia en el Medio Oriente. Sharon realizó maniobras y estrategias que lo llevaron al triunfo en varios momentos en que en Israel comenzaba a difundirse la desilusión.



Ruinas, dolor, sangre, el fruto que la tierra da cuando tiembla en El Salvador.

RESULTA MUY DIFICIL EN LA ACTUALIDAD pensar en un hombre como Sharon que tiene en su historial tantos frutos y algunos dolorosos momentos como Sabra y Shatila allá por los años 82. Cualquiera pensará que la paz que ha estado merodeando por tierras de Israel, que ha llegado a establecer relaciones amistosas entre los dirigentes palestinos, se frustre ahora por el hecho de que el electorado israelita haya preferido a este guerrero que tiene voluntad de paz entre clamores de guerra.

PUES MIENTRAS LOS GRANDES se dedicn a la búsqueda de la fórmula mágica para enmendar los yerros cometidos en el pasado, parece que las columnas palestinas, aburridas por la inactividad, se propusieron hacer un ensayo de batalla para no perder el hábito y la buena fuerza, y se lanzaron con un viejo camión sobre una pared fortificada en la que se soleaban blandamente soldados judíos y arremetieron contra ellos con fuerza. Resultados: un número muy elevado de muertos con acompañamiento de heridos. Pero como los judíos trataban también de matar el ocio a falta de otra cosa, parece que buscaron el desquite de esa fechoría palestiniense, luego de enterrar, judíamente, a sus muertos.

AHORA LES TOCO MORIR A LOS soldados palestinos y a otros de idéntica nacionalidad que no son soldados. En efecto, empezaron a morir soldados sin haber oído un solo disparo ni haber recibido un solo balazo. Las mortíferas armas fueron lo que los palestinos han llamado un «gas negro» que en realidad es un gas venenoso que mata. Los palestinos han denunciado el uso de ese gas desconocido y los judíos han negado rotundamente el uso de ningún gas negro. Aseguran que los únicos gases que usa el ejército israelí son el lacrimógeno y a veces un `gas cortina' para proteger a los soldados.

análisis del acontecer INTERNACIONAL

Zarpó el Titanic

Pedro del Castillo B.

El 08 de este mes zarpó el Titanic con 1700 entusiastas pasajeros dejando en el puerto a gran cantidad que pugnaba por embarcarse pero que por falta de cupo se quedaron para otra oportunidad que tendrá que ser en otro barco porque, como es sabido, para el Titanic fue su primer y último viaje.

Un frío observador del «sacamanteca» que se produjo en todas las agrupaciones políticas para inscribir a sus 120 candidatos al Congreso me comentaba con sorna «Nunca vi tanta desesperación por embarcarse en el Titanic». A lo que yo le contesté que mayor desesperación verá el 8 de abril cuando se produzca el hundimiento del Titanic, a la luz del resultado electoral. Porque de ese naufragio sólo sobrevivirán 120 y la gran mayoría que será el resto -1580- habrá quedado para comida de los tiburones.

Dentro de cuarentinueve días el electorado nacional deberá votar por el nuevo Presidente de la República y por 120 congresistas en un proceso electoral que se supone debe ser la libre expresión de la voluntad popular, con lo que se habrá superado la vergonzosa etapa de oscurantismo de la década pasada signada por la autocracia que impuso la ilegalidad, la corrupción, la arbitrariedad y el fraude.

Todo parece indicar que ningún candidato presidencial obtendrá más del 50 por ciento de la votación válida lo que obligará a una segunda vuelta entre los dos más votados donde -para variar- debe ganar el que llegó placé porque con este suelen alinearse los perdedores de la primera vuelta, salvo imponderables, por supuesto.

En cuanto a las listas parlamentarias, los resultados parecen cantados en la mayoría de los Departamentos, considerando los aprontes de cada cual donde muchos no tienen chance y están participando por pura ilusión llevados masoquistamente por su impenitente vocación de bonzos.

Se supone que un mínimo cálculo de probabilidades sobre la base de indicadores serios, realistas y totalmente objetivos tiene que ser condición sine quanon para participar en la contienda. Ainda mais, el carisma, imagen personal, conducta moral incorruptible, formación cultural mínima y solvencia económica del candidato son factores difíciles de ocultar al electorado como para hacerle pasar gato por liebre.

Si esto no lo han medido bien antes de «candidatear», mala suerte, pues, porque se habrán tirado del trampolín a una piscina sin agua.

En todo caso, será importante -en lo que toca a Loreto- conocer las propuestas de solución a los serios problemas departamentales y regionales especialmente, estructurados en un programa que contenga un planeamiento estratégico claro y preciso.

No basta el enunciado paporretero de nuestras necesidades y problemas que pueden llevar al razonamiento lógico de un buen diagnóstico. Es necesario prescribir acertadamente el tratamiento adecuado para solucionarlos que es lo que siempre ha fallado. Es decir, saber qué hacer, lo que los gringos llaman el «know how».

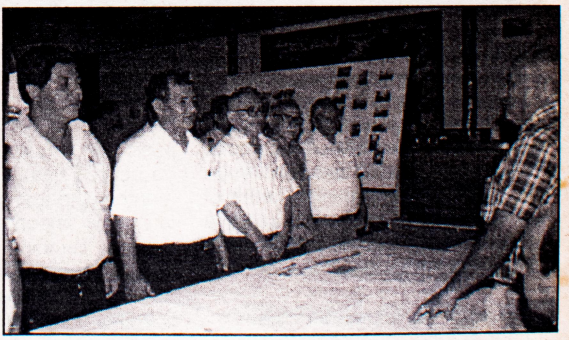
Hasta ahora hemos sido capaces para hacer buenos diagnósticos pero no hemos sido capaces de formular la terapéutica precisa a los males seculares de nuestra Amazonía y cada vez más graves. Resulta imperativo que los candidatos que pretenden representarnos en el Congreso nos expongan sus ideas sobre el particular, al mismo tiempo que su fiel compromiso de hacerlas realidad en caso de salir elegidos. ❑

Consejo Consultivo de Desarrollo Urbano

Ante el inminente peligro que presenta el progresivo deterioro de la ciudad, el Alcalde don Iván Vásquez Valera, con muy buen criterio, ha citado a una serie de instituciones y personalidades locales a una reunión de coordinación y se acordó conformar el **Consejo Consultivo de Desarrollo Urbano de la Provincia de Maynas.**

Mediante Resolución de Alcaldía Nº 014, del 13 de febrero del año en curso, se oficializó la creación y entrada en funcionamiento de este Consejo Consultivo que está constituido por representantes de las distintas instituciones y personalidades comprometidas con el desarrollo urbanístico de las ciudades de la Provincia de Maynas, quienes con su aporte contribuirán a un mejor ordenamiento citadino.

Su primera directiva está conformada por el Arq. Tito Reátegui Castillo, Decano del Colegio de Arquitectos-Consejo Regional Loreto, quien la preside, teniendo como miembros al Lic. Julio Olórtegui Saenz, Director del Instituto Nacional de Cultura-Filial Loreto; al Ing. José Torres Vásquez, Rector de la Universidad Nacional de la Amazonía Peruana; al Prof. Máximo García Fernández, representante del Centro de Estudios Teológicos de la Amazonía; al Ing. Roberto Latorraca Coronado, Gerente de Desarrollo Urbano e Infraestructura de la Municipalidad de Maynas; y los Historiadores Humberto Morey Alejo y Mario Ríos Zañartu.



La tarea prioritaria a desarrollar ha sido la evaluación de las obras que se vienen construyendo en el Malecón de Iquitos, en el tramo comprendido entre las calles Napo y Ricardo Palma, para hacer llegar al Alcalde las recomendaciones correspondientes con la finalidad de mejorarlas en su conjunto arquitectónico, estético e histórico.

Para cumplir su cometido, los miembros de este Consejo se viene reuniendo y discutiendo los problemas neurálgicos de la obra como son los puntos virtuales, las luminarias, las bancas, la glorieta y otros elementos del conjunto a fin de llegar a soluciones adecuadas.

Después de culminar el trabajo del Malecón, se centrarán en el estudio de la situación actual de las plazas públicas, empezando por la Plaza de Armas. ❑

Desarrollo empresarial y conservación de la biodiversidad

☞ *Blgo. Juan Soregui Vargas*

Decididamente vale la pena rflexionar en los actuales momentos sobre la conservación de nuestra diversidad biológica y el desarrollo empresarial que nos prometen aquellos políticos que desean llegar al sillón presidencial o ser padres o madres de la Patria.

¿Es compatible establecer industrias o empresas que realicen actividades en armonía con la naturaleza en que vivimos? Creemos que sí es posible. Porque conservar no es dejar de utilizar los recursos. Conservar significa usarlos en forma racional, con planes de manejo adecuados y generados en forma participativa.

Por otro lado, con la moderna tecnología existente en el mundo podemos monitorear, controlar y hacer respetar los puntos máximos que determinadas sustancias de algunas industrias podrían contaminar nuestros ecosistemas. Además, tenemos que utilizar el ingenio y la creatividad innata de nuestros pobladores en el aprovechamiento de nuestra biodiversidad para establecer industrias limpias como el ecoturismo, industrias verdes o ecológicas para fabricar productos que en estos tiempos tienen gran demanda en los países industrializados.

El principio cardinal del desarrollo sostenible de la amazonía debe ser el bienestar de sus habitantes y la satisfacción de sus necesidades biológicas primarias y las que se han ido creando en este mundo universalizado. El desarrollo de la amazonía debe asegurar el mantenimiento de sus ciclos naturales, de sus recursos naturales renovables y de su diversidad biológica, pero tal desarrollo debe ser sostenible más allá del plano ecológico. Debe asegurar, también, el progreso de las comunidades humanas, vale decir que debe ser económica y socialmente sostenible. Solamente un desarrollo así asegurará que la amazonía permanezca por siempre protegida.

Para llegar a este paradigma de desarrollo vamos a tener que esperar un buen tiempo, pero es necesario continuar trabajando en la producción de conocimientos científicos y tecnología y laborando en colaboración íntima con las poblaciones ribereñas, respetando su cultura del bosque y su sabiduría ancestral, particularmente en las áreas naturales protegidas, como lo viene haciendo el Programa Integral de Desarrollo y Conservación de la Reserva Nacional Pacaya Samiria, cuyos integrantes realizan diversas actividades de conservación con la participación de adultos, mujeres, jóvenes y niños.

El Programa Pacaya Samiria AIF-WWF/DK tiene como lineamiento de política principal procurar el bienestar de los pobladores de esta gran reserva natural utilizando los recursos naturales con participación comunitaria en base a sus realidades y necesidades sociales, económicas y culturales.

El debate de la conciliación entre desarrollo empresarial y conservación continuará, pero estamos seguros que las comunidades nativas del Pacaya Samiria estarán preparadas para defender y conservar técnica y organizadamente los recursos naturales, con la base de una buena zonificación comunal, una buena capacitación, planes comunales de manejo de peces, fauna silvestre, forestales, elaborados y ejecutados en forma integrada entre los profesionales y técnicos del Programa y los pobladores de las comunidades de San Martín, Nuevos Arica, San Miguel, Parinari, Victoria, San Antonio, Liberal, Obrero, Nuevo Clavero y Santa Elena de la Reserva Nacional Pacaya Samiria.

Estamos seguros, también, que el desarrollo sostenible que todos anhelamos emergerá como emergen las aguas del Amazonas en su nacimiento, de la gran riqueza intelectual y manual de sus propios pobladores. Solamente los que vivimos en este paraíso terrenal podremos ejecutar un crecimiento económico, social y cultural en armonía con la naturaleza.

viene de pág- 3

por el retorno de la mirada a la tierra, la recuperación de los campos de cultivo de otros tiempos, y un nuevo modo de relaciones entre el ser humano y la naturaleza, entre la inteligencia del mundo y la tierra de la que esa inteligencia procede?

Hoy por hoy el desbarrancamiento por el tobogán parecería irreversible. Cada día habrá más pobres. Cada día seremos más a la mesa del mundo, donde no alcanza el pan para todos. Mientras tanto los alimentos que se producen cada año alcanzarían aproximadamente lo suficiente para nutrir a los 6 200 millones de ciudadanos que ocupan la redondez de la tierra.

De aquí que deba existir una investigación propia, que responda a la filosofía, a la cultura y el modo de producción tradicional, que escudriñe en lo más profundo y comprobable de las percepciones del espacio que han sido posibles a lo largo de ese tiempo, y donde el elemento espirirtual y simbólico tenga la misma importancia que el económico. También los conjuntos humanos tienen edad, crecen y disminuyen, decaen y vuelven a florecer.

Este recorrido nos lleva a concluir que la fusión en un mismo sector de educación, a cultura e investigación son, por decir lo menos, de ningún beneficio. Entre otras cosas porque se supone que la primera niega estructuralmente a la segunda y tercera, y está cimentada sobre el hecho de que la única vía posible al desarrollo, sea la educación formal y no la transmisión de vida, conocimientos y experiencias.

Partiendo de estas reflexiones, lanzamos la propuesta de que se forme como algo consustancial al diseño de un nuevo modelo de estado, un MINISTERIO DE CULTURA E INVESTIGACIÓN, que nos ayudaría a elaborar nuevos conceptos y a mirarnos más a nosotros mismos y ver desde dentro la única posibilidad de crecer como sociedad con todas nuestras rutilantes diferencias.

El triste espectáculo del crecimiento desorbitado de Lima y otras ciudades es una muestra inequívoca de que la fascinación de lo urbano nos tiene seducidos y alienados, lejos de la pureza del campo y de una relación con el universo circundante que nos haga sentir el orgullo de ser heredados de tales antepasados. ❑

EXTRAVIOS

Joyitas

Francisco Bardales

¿Qué tienen en común Raúl Romero, Carlos Boloña y María Luisa Cuculiza? Una estampita de Alberto Fujimori por documento de identidad, un testimonio videográfico con el Jefe de la Mafia y una caradurez superlativa.



Simple como una canción pacharacona, un líder de opinión pacharacón. Y un ex ministro achorado. Y una señora que profiere groserías e infamias a diestra y siniestra. En el país de la dictadura, gente como aquella mantuvo las riendas de nuestra economía, se convirtió en abanderada de la «liberación femenina» y nos meció hasta el hartazgo desde algún programa de televisión. El Perú estaba sometido a los designios de los Jedis de la corrupción y el trío de marras contribuía a la estrategia psicosocial del adormecimiento.

Cuando Boloña llegó a Economía y Finanzas, su cara de bebe en realidad ocultaba un espíritu quejumbroso. Con sus títulos universitarios, no podía dejar de impresionar por lo bien que se veía enfundado en un terno clásico de casimir inglés y esa condescendencia risueña cuando se refería a su país de nacimiento.

Con las lecciones de Milton Friedman mal aprendidas, este simpático yuppie terminó de desmontar el aparato del Estado, abrió la economía al mundo y puso las vigas maestras de un plan de reactivación. Ni más ni menos que cualquiera otro que hubiese tenido un poco de sesos y algo de sentido común.

Pero Boloña, el gordito, también nos entregó en brazos de sus amiguitos de la banca internacional, ahondó la recesión y fue el artífice de las estadísticas macro. El hambre era más bien micro y las cifras eran personas de carne y hueso. Aparte de ello, sirvió con denuedo a la dictadura y, como se ha probado, se sirvió de ella, para que sus negocios y empresas fuesen todo lo prósperas que se esperan de alguien como él.

Fue testigo silencioso (¿cómplice? ¿beneficiario?) de las tropelías finales del régimen autoritario. Con una candidatura que agoniza en el sótano de las encuestas, el agresivo e inflamado ex ministro se lanza contra periodistas, políticos y todo el país en procura de limpiarse de la suciedad que ya no le salpica, sino le chorrea.

Del mismo modo, apareció la Cuculiza. Grandaza, basquetbolista y seguramente guapa en sus tiempos mozos, esta dama huanuqueña llegó a Lima con el estigma de ser una viuda más de las tantas que sembró el terrorismo genocida de décadas pasadas. Su imponente figura, esa voz de mando y una aparente eficiencia en sus administraciones le dieron el ímpetu para que se lanzara a la política y tuviera éxito. Ingresó por San Borja y ganó la alcaldía distrital. Tres años después la reeligieron. Su ambición no tuvo límites, se unió a Andrade y Somos Perú y desde ahí comenzó un nuevo ascenso en su «carrera».

Al mes de producida su reelección, abandonó San Borja para pasarse a la banda del Chino. Le dieron de premio el Ministerio de la Mujer y sirvió con tanta lealtad, se batió en furioso duelo contra todos aquellos que osaran criticar a su querido Presidente. Allí acabó todo para ella.

Su credibilidad cayó por los suelos, se convirtió en objeto de cuestionamiento periodístico y hasta su condición de viudez fue claramente objetada. Aún no explica el desbalance patrimonial que ostenta. Lo que tampoco explica es el video con el Jefe de la Mafia y ex ministro de la dictadura conspirando contra la oposición, echando barro a toda la oposición y, en el colmo de la indignidad, insultando groseramente con palabras propias del peor callejón a personas como el muy respetable Cardenal Vargas Alzamora.

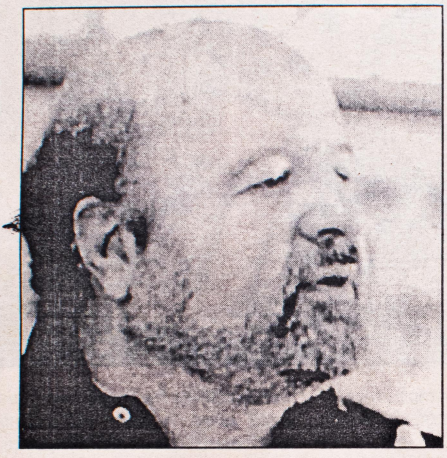
No nos olvidamos de Raúl Romero, el chistozo-disforzado-rebelde que le dijo sus verdades hace no mucho, una década atrás, a todos los corruptos y mermeleros que poblaban nuestro firmamento político. Siempre fue un no sé quién, pero no sabíamos cuánto valía. El niño Raulito valía millón y medio de dólares, y vendió su alma al diablo -o al Jefe de la Mafia, que es casi lo mismo- por una publicidad extraordinaria en los canales ayayeros. La esposa admiraba al demonio y él asentía, admirado, lo invitaba a su casa, riquísimo, su casa ficha y su auto lujoso.

Cuando uno critica situaciones inmorales y después las perpetra es doblemente inmoral. Por hacerlas y por fingir que las detestaba. Y cuando de perros se trata, el niño Raúl salta hasta el techo y condena esas barbaridades, pero no tiene empacho en justificar lo de La Cantuta y Barrios Altos, ello no es parte de ser «lorna», eso es mostrarte en toda tu miseria moral.

Me caía bien, el niño Raúl, me vacilaban sus canciones (algunas por desgracia, seguirán vacilándome por toda mi vida), hasta consideraba que su posición política era sincera, a pesar de abominable. Ahora que lo veo transar sus ideas por billete y justificar lo injustificable, era bien merecido ese repudio en las puertas de su propio canal.

Raúl Romero no se diferencia en nada de Boloña y Cuculiza. Lo peor: tal como hemos visto, ellos no se diferencian en nada de Montesinos y Fujimori. El arrepentimiento ya es tardío. ❑

El Misterio de Hernando De Soto



En medio de los fragores de la contienda electoral, sorprendió que el economista y betsellerista de talla mundial Hernando de Soto trajese a Iquitos toda la parafernalia que suele acompañar a su conferencia «El misterio del capital», título también del último y exitoso libro que ha publicado el año pasado.

Nos sorprendió sin embargo la acogida inusitada que provocó la llegada de De Soto en los sectores populares, profesionales y universitarios. Es cierto que la publicidad fue excesiva y los parlantes de carros repetían insistentemente la presencia del conferencista y su grupo, además ayudó mucho la campaña en radios y televisión, lo cual generó esta corriente de expectativa particular.

De Soto llegaba con el aura de candidato presidencial frustrado, incluso mediando una campaña que él hábilmente utilizó para presentarse como víctima de las imperfecciones del sistema. Con esa situación, se llegó a autoerigir como el «candidato informal» que muchos sectores proclamaban. Cuando su candidatura fue inhabilitada finalmente por el JNE, Capital Popular, su agrupación, contaba con un nada despreciable 8% de las preferencias electorales.

De Soto llegó el viernes a la ciudad y de inmediato causó revuelo. Su conferencia de prensa fue muy nutrida y en ella se dio el lujo de actuar como líder de opinión y celebridad de la prensa. Además, los puestos de ventas de diarios y revistas fueron inundados de ejemplares de la obra (una de las más vendidas en la historia editorial peruana, con un tiraje vendido de más de cien mil ejemplares sólo en nuestro país, gracias al apoyo de El Comercio. Incluso, a nivel internacional, ha llegado a ubicarse en un sorprendente primer lugar en el género Economía y Negocios de la monumental Amazon.com), lo mismo que las paredes de las arterias locales con afiches coloridos.

Obviamente, ese día, el auditorio del colegio San Agustín reventó, y no quedó más remedio que cerrar las puertas del mismo y habilitar un ambiente dentro del colegio, donde colocaron una pantalla gigante y desde allí un número posiblemente mayor que el que se encontraba dentro del local escuchó entre sorprendido, entusiasmado y anonadado, la prédica y el discurso de este nuevo Mesías de la economía.

El diario El Matutino calculó la presencia de asistentes totales en 1500 personas. Ello no está alejado de la verdad. Incluso creemos que si se hubiese realizado en un escenario más grande, igual lo hubiese llenado.

El público fue variado, con mayor incidencia entre jóvenes universitarios (estudiantes de Economía, Contabilidad, Administración y Derecho, mayormente), dirigentes populares, empresarios y profesionales. En ese sentido, el paralelo que se puede hacer con la presentación de Alfredo Bryce es inevitable, ya que esta última fue más un evento social y un encuentro de amigos. De Soto más bien nos entregó una conferencia realmente técnica, financiera, liberal.

La espera, en realidad, fue muy excesiva. Nosotros creemos sinceramente que los chicos universitarios aspirantes a *yuppies*, algunos de los cuales apuntaban virtualmente todo lo que les decía De Soto, se obnubilaron en demasía con un libro que seguramente les mandarán a leer en sus clases universitarias, pero que definitivamente, no está a la altura del anterior libro del economista, *El Otro Sendero*, publicado en 1986 cuando el Instituto Libertad y Democracia aún era pequeño y no el monstruo productor de ideas (*think tank*) que lo ha llevado a tener el renombre mundial que ahora posee, en parte gracias a la figura de De Soto.

¿Qué contiene «El Misterio del Capital» que no se haya dicho ya? A nuestro parecer, casi nada. La famosa tesis de la capitalización de los sectores populares es un tema que se ha venido discutiendo mucho tiem-

po atrás e incluso se ha llevado a cabo una radical discusión a raíz de la campaña presidencial de Mario Vargas Llosa entre 1987-1990.

La diferencia estriba en que en aquella época era mucho más fácil quedar inmerso en una prédica que encontraba un punto fijo en los sectores que se creía eran parte de la marginalidad, y sin emabrgo, como se demostraba en *El Otro Sendero*, más bien eran parte de una posible solución, como era los informales, conocidos como «ambulantes».

El triunfo de la economía precisamente se dará cuando estos sectores, que para un Estado mercantilista y paternalista eran más bien parte del problema, adquieran conciencia de su fuerza laboral, social y, sobre todo económica y exijan que aquellos que le ponían trabas, como el Estado, abandonen esas malas prácticas, y permitan el desarrollo del capital, el capital popular, la irrupción de las barriadas y los marginados en el desarrollo del Perú.

Tal tesis, a mediados de 1985, sonaba revolucionaria. Y a ello contribuyeron, básicamente, De Soto y Vargas Llosa junto con el Movimiento Libertad. Pero ahora, 2001, es difícil no tener muchos reparos. De hecho, todas las encendidas muestras de admiración y elogio de las diversas personalidades, medios de comunicación e instituciones que pueblan o adornan o refuerzan la tesis de De Soto, explican su desconocimiento de las realidades tercermundistas.

De Soto, como buen vendedor de ideas, nos explica éstas con un método tan didáctico y simple que a un estudiante ambicioso, a un desempleado, a un hombre que se siente excluido del reparto del poder, esta conferencia definitivamente sonó como «coro celestial» (para usar una frase de Michel Camdessus, ex director del FMI), el *summum* de la creación de la riqueza. De algún modo, el gran mérito de estas presentaciones del ILD consiste en llevar temas de gran interés general e individual al imaginario y al debate constante, al cuerpo a cuerpo de las discusiones. Lo observamos acá, pues una vez terminada la conferencia, y después de que todos los ponentes hubiesen hablado, el público, en un gran sector, salió discutiendo las ideas fuerzas esbozadas, como un ayuda-memoria en versión tecnológica, la fórmula para salir de la pobreza y llegar a ser, digamos, como Estados Unidos.

Los pobres no lo son porque les falte educación o talento, sino porque la ley es defectuosa, complicada o discriminatoria. Al final, estos sectores han demostrado altas cuotas de originalidad y habilidad empresarial. Por eso es importante tener en cuenta, según De Soto, que esa capacidad empresarial ha producido una posibilidad de crear riqueza calculada en aproximadamente 74 mil millones de dólares solamente en vivienda informal. Hay que unir el sector extralegal al Sistema.

Esas son viejas ideas que ya han venido dando vueltas a la cabeza de todos aquellos que pensamos que una revolución liberal debería estar integrada precisamente por los sectores populares, ello obviamente sin tener en cuenta además que el Estado debe dejar de ser uno populista, demagógico, mercantilista, donde por ejemplo los políticos definitivamente se preocupen más por el aspecto personal, que por los sagrados intereses de sus pueblos.

Sin embargo, es precisamente en aquello donde De Soto no puede evitar arquear las cejas debido a que el modelo que plantea en realidad no se ha implementado y a pesar de todos sus esfuerzos, es posible que no llegue a aplicarse, ya sea porque los sectores populares están profundamente desorganizados, ya sea porque aquellos capitalistas populares en realidad al primer instante que obtienen su dinero adquieren los vicios y las faltas de aquellos mercantilistas a los que De Soto tanto critica, será porque los sectores oligárquicos no se sienten en la capacidad de asumir la gran integración que se desea: el Perú, al fin y al cabo, sigue siendo un país racista, discriminatorio y mercantilista. El desarrollo del neoliberalismo no es el desarrollo de la auténtica revolución li-beral.

Ni capital, ni solución a la vista, ni misterio, en realidad. A pesar de las buenas intenciones de De Soto, y las extraordinarias tácticas de publicidad. Nos quedamos con la idea que esta visita más que plantearnos soluciones, como vemos, nos ha abierto nuevas incertidumbres y nuevos retos que aún no hemos logrado afrontar con solvencia y total éxito. ❑



ENCUESTAS SOBRE PREFERENCIAS ELECTORALES A NIVEL NACIONAL Y REGIONAL

SI MAÑANA FUERAN LAS ELECCIONES, ¿POR QUÉ CANDIDATO VOTARIA UD.?

NACIONAL

RESPUESTA	PORCENTAJE
Alejandro Toledo (PERU POSIBLE)	30%
Lourdes Flores (UNIDAD NACIONAL)	28%
Alan García (APRA)	13%
Fernando Olivera (FIM)	11%
Carlos Boloña (SOLUCION POPULAR)	3%
Otros	1%
No sabe/No opina	14%

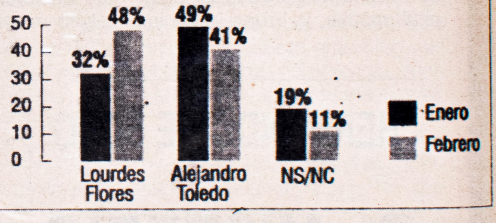
GRAN LIMA

RESPUESTA	PORCENTAJE
Alejandro Toledo (PERU POSIBLE)	26%
Lourdes Flores (UNIDAD NACIONAL)	31%
Alan García (APRA)	11%
Fernando Olivera (FIM)	11%
Carlos Boloña (SOLUCION POPULAR)	4%
Otros	2%
No sabe/No opina	14%

¿POR QUÉ PERSONA NO VOTARÍA NUNCA PARA ELEGIR AL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA?

RESPUESTA	PORCENTAJE
Alan García	48%
Carlos Boloña	18%
Alejandro Toledo	14%
Fernando Olivera	4%
Lourdes Flores	2%
Otros	1%
No sabe/No opina	13%

EN UNA SEGUNDA VUELTA ELECTORAL ENTRE ALEJANDRO TOLEDO Y LOURDES FLORES, ¿POR QUIÉN VOTARÍA?



FUENTE: DATUM (encuesta realizada del 9 al 13 de febrero a nivel nacional

ÚLTIMA ENCUESTA: IQUITOS

1.- Si las elecciones fueran mañana, ¿por quién votaria para presidente de la República?

Alejandro Toledo	48 %
Alan García	13 %
Lourdes Flores	8 %
Fernado Olivera	6 %
Carlos Boloña	2 %
Otros/blanco y viciado	4 %
No sabe	16 %
No contesta	4 %

2.- ¿Por quién votarìa en segunda vuelta si los candidatos fueran Alejandro Toledo y Lourdes Flores?

Alejandro Toledo	59 %
Lourdes Flores	23 %
Blanco o viciado	8 %
NS/NO	8 %
No contesta	2 %

Fuente: Universidad de Lima, 11-2-01

noticias LOCALES

Viernes 09 de febrero

El Comité Regional de Defensa Civil, presidido por el Presidente del CtarLoreto, se encuentra en reuniones de coordinación y planificación del Plan Regional de Defensa Civil 2001 y específicamente el Plan Yacuruna 2001 para afrontar las posibles inundaciones ante la actual creciente de los ríos.

El pasado miércoles 07, Julio César Carrvitero Montalvo, ex Tnte. Gobernador del A.H. Pto. Salaverry asumió el cargo de Gobernador(e) de Iquitos por encargo del Prefecto Guillermo Bueno Espinoza. Protestas de autoridades de ese asentamiento humano hacen saber que a dicho señor nadie lo conoce como morador en ese lugar.

Raúl Diez Canseco Terry, candidato a la primera vicepresidencia por Perú Posible visitó Iquitos y se reunió con periodistas, empresarios, madereros y juventud local.

Sábado 10 de febrero

El escritor nacional Alfredo Bryce Echenique, en su breve visita a nuestra ciudad, visitó y dialogó con el Presidente del CTAR Loreto y recibió las «Llaves de la ciudad» de manos del Alcalde de Maynas.

En el marco de la descentralización del presupuesto municipal, se ha construido un local multiuso y un mercado artesanal en la localidad de Aucayo, río Amazonas, que han sido inaugurados hoy con una ceremonia especial con presencia de autoridades en esa localidad.

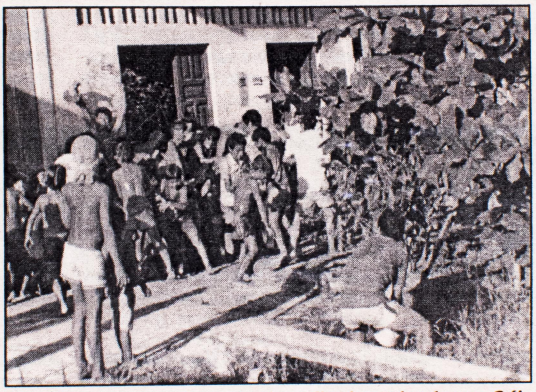
Comuneros de diecinueve caseríos de las márgenes del río Momón recibieron, de manos del Alcalde de Punchana, los títulos de propiedad de las parcelas que ocupan. En la reunión desarrollada en Sargento Lores, también se les entregó material deportivo.

Del 19 de febrero al 1º de marzo, personal médico de la Fundación Interplast brindará atención gratuita de Cirugía Reconstructiva a pacientes con casos de labio leporino, fisura palatina, secuelas de quemaduras y tumores de cabeza y cuello. Como todos los años, las intervenciones se realizarán en el Hospital Regional de Loreto «Felipe Arriola Iglesias».

Lunes 12 de febrero

Los jóvenes menores de 19 años tienen en «La Casa del Adolescente», del Hospital Regional de Loreto, atención gratuita en control de enfermedades, inmunizaciones, consejería integral, planificación familiar, casos de violencia y maltrato y otros.

Del 21 al 23 del presente se realizará el taller de capacitación «Cooperación Técnica Internacional y Elaboración de Proyectos de Desarrollo» que reunirá a los alcaldes, regidores y funcionarios de las municipalidades provinciales y distritales de la Región Loreto. Está siendo organizado por el Ctar Loreto, Ministerio de la Presidencia a través del proyecto desarrollo de la gestión municipal y la AMRELOR.



Ya se juega carnavales todos los sábados y domingos. Sólo se espera que jueguen los que lo desean y se respete a los demás.

Martes 13 de febrero

Después de más de 60 años de funcionamiento, el Hospital Apoyo Iquitos ya tiene en propiedad los 17 000 m² de terreno que ocupa. La Municipalidad de Maynas acordó donar esa área al Ministerio de Salud, a través de la Dirección Regional de Salud de Loreto.

El CtarLoreto en coordinación con la Municipalidad de Loreto empezaron los trabajos de rehabilitación del tramo colapsado de la carretera Iquitos-Nauta. Se realizan los trabajos desde ambos lados: a partir del Km 65 desde Iquitos y el Km 5.5 desde Nauta.

El Dr. Luis Armando Lozano renuncia a la presidencia del Frente Patriótico de Loreto al estar postulando al Congreso de la República por el partido político Renacimiento Andino. Mientras se elija nueva la directiva asumen la presidencia José Barletti y Américo Menéndez.

Miércoles 14 de febrero

En el caserío de Santa Clara en el río Nanay, La Cruz Roja Peruana-Filial Maynas, en convenio con la Agencia Española de Cooperación Internacional, AECI, están desarrollando el proyecto de Rehabilitación y Ampliación del Sistema de Agua Potable

El Gral. de División Gabriel Cárdenas Lecca, Comandante General de la Quinta Región Militar, presidió hoy, en el Fuerte Militar «Soldado Alfredo Vargas Guerra», una ceremonia castrense de conmemoración del VI aniversario de las operaciones bélicas contra el Ecuador en el Alto Cenepa.

Ayer juramentó y tomó posesión de su cargo el nuevo Director Regional de Industria, Turismo, Integración y Negocios Comerciales Internacionales, Eco. Florencio Calderón Zambrano. Reemplaza en el cargo al Ing. Nilo Avendaño Rizábal a quien se le aceptó la renuncia.

Jueves 15 de febrero

El Noticiero «El Loretano», que se trasmite todos los días por el Canal 2, cumple hoy 17 años en el aire informando sobre el acontecer local y regional bajo la conducción de Edgar Jhonston y Nancy Alarcón.

Los cesantes y jubilados del sector Educación realizaron ayer una marcha de protesta por las calles pidiendo sean escuchados en sus demandas ante las nuevas directivas emanadas en cuanto a sus derechos adquiridos. Estuvieron en la Oficina Nacional Previsional, la Prefectura y Defensoría del Pueblo.

El Eco. Hernando de Soto estará mañana en nuestra ciudad presentando su libro «El Misterio del Capital». La actuación será en el Auditorio del Colegio San Agustín a las 6 30 de la tarde con entrada libre.

Pobladores de Santa en el Distrito de Alto Tapiche tomaron el local municipal en protesta por la ratificación de su alcalde Luis Gordon Rengifo quien fuera denunciado por malversación de fondos. ❑

Psicología:

Curriculum para Primaria y Secundaria

Saúl Collazos Vela

Dentro del plan curricular que se viene aplicando en nuestro sistema educativo desde hace mucho tiempo, se han considerado siempre las disciplinas o asignaturas de ciencias matemáticas, naturales, histórico sociales, arte, cultura física y últimamente ecología y computación. Dentro de las asignaturas de ciencias naturales se enseña anatomía, fisiología e higiene.

Pero también vale la pena recordar que a la enseñanza del cuerpo humano se omitía el estudio completo del sistema de la reproducción, vale decir los órganos sexuales, funcionamiento e higiene, considerándose como tema tabú ese estudio, de tal suerte que dichos conocimientos los adquirían los alumnos fuera del sistema escolar o apenas en un año de Secundaria.

Todo esto por prejuicio y por ignorancia, derivados de una errada orientación familiar-religiosa que resultó negativa en muchos aspectos.

De otro lado, también se olvidó que el ser humano no es solamente cuerpo o materia, sino también sique, espíritu o alma, de donde resulta que desde la Primaria los alumnos sabían o se les enseñaba sólo la parte material del cuerpo humano, pero no se enseñaba ni se enseña ahora las manifestaciones, funcionamiento, desarrollo del carácter, los instintos, la voluntad, la inteligencia, la vida afectiva, la memoria, el aprendizaje, las emociones, etc. Resulta que tan importante como es saber el proceso digestivo o respiratorio del ser humano, es también conocer su inteligencia, pensamiento y carácter.

Por todo lo expuesto, planteamos la necesidad de incluir dentro del curriculum de Primaria y Secundaria los aspectos más importantes de la psicología, pero no a través de una asignatura específica sino como ejercicios prácticos que enseñen los capítulos o temas referidos a los métodos que utiliza dicha ciencia como por ejemplo la instrospección, la entrevista, el psicoanálisis, ya que conociendo las manifestaciones de nuestro ser, podremos en primer lugar conocernos a nosotros mismos, a los que nos rodean (familiares, amistades, compañeros de trabajo o de estudio).

Esto nos permitirá actuar de acuerdo a las circunstancias con éxito o satisfacción pues, muchas veces, por desconocer las manifestaciones psicológicas que se producen dentro de nosotros, empeoramos o agravamos situaciones simples. Por ejemplo, cuando una persona, sin causa razonable o justificable, trata mal de palabra o de hecho a otra, muchas veces se debe a una transferencia psicológica de pagar frustraciones, desavenencias ocurridas con otra persona (jefe, padre) cargando o transfiriendo hacia otros de menor nivel injustamente.

De hecho, todos los puntos que trata la psicología son susceptibles de estudio, análisis y aplicación en la vida cotidiana: hogar, escuela, colegio, centro de trabajo, reunión social, deportiva, etc.

Concluimos entonces la urgente necesidad de implementar la práctica de los aspectos psicológicos del ser humano en beneficio de una mejor comprensión, apoyo y mejoramiento de las relaciones humanas, que tanta falta nos hace en un mundo globalizado, cambiante y muy dinámico. ❑

tradición y leyenda

Miguel Angel Mejía Castro

NO VUELVAS

Ha estado aquí algo más de nueve meses, ya era demasiado tiempo, aunque creo que esta vez intentó quedarse, pero es ese instinto nómade lo que determina todo en su vida. Por qué vino esta última vez con ese faldón turco y ese velo digno de una novia hindú, si alguna vez mencionó a Europa como el continente de su vida, ahora viaja por Asia y dice que es el continente de sus sueños y que no morirá sin haber conocido antes hasta el último rincón. Cada vez que regresa la entiendo menos y la quiero más. París... sí, París, si tan sólo hubiese aprendido bien el francés en la universidad o si a lo mejor todo hubiese quedado ahí nada más, pero no. Esa tarde, yo torpe explorador perdido en una selva de plazas, bulevares y cafés sin saber siquiera cómo pedir un café, pero ella tuvo que estar allí y después de observar, unos minutos, desde la mesa de al lado mi reclamo por el trago equivocado que me sirvieron, se acercó y me dijo que en los diccionarios muchas veces las palabras no suenan como parecen sonar, si no vas a tomar ese trago me lo podrías invitar, y puedo enseñarte cómo pedir un café de verdad. Esa tarde nos embriagamos, yo con una enorme dosis de cafeína y ella con esos vasos de cristal que cada vez parecían tener más y más colores dentro. Esa tarde, no, ya de noche, me habló entre otras cosas de su familia, de la muerte de su madre... sólo tenía seis años entonces, ¡ah! y mi padre el «Gran Embajador de España», enviado a casi todos los países del mundo solía hacerme llegar algunos fines de semana al internado aquellos objetos exóticos y cuadros de lugares que ahora conozco, Moscú, Grecia, los palacios austríacos e irónicamente estos cafés parisinos, es lo que más me impresiona de Europa, especialmente cuando hay gente despistada a quien poder enseñarle a pedir un café. La blancura de su rostro, que demolía la de aquella tímida luna mediocre que asomaba a un lado del enorme edificio que estaba al final de la avenida, la lentitud de sus párpados abriendo y cerrando esos mares enormes que son sus ojos, exóticamente influenciados por el olor de alcohol de ese trago, y la flacura tan perfectamente delineada, no me dieron tiempo para dudar cuando ella, luego de coger unos segundos mi mano izquierda, me miró fijamente a los ojos y dejó dentro de un puño que ella misma hizo las llaves de su auto... está allí, enfrente, por favor, llévame a mi hotel, yo te guío, muero por darme una ducha y dormir un par de días, me dejas al lado del ascensor, en la cochera, lo estacionas y me llamas en la mañana, habitación 207. Demoré dos segundos en sacar mi billetera, y ya había pagado la cuenta, me puse de pie y le di la mano, al instante la rechazó, se levantó muy lentamente y caminó hasta el borde de la vereda, se paró allí unos segundos dispuesta a cruzar la avenida, esperó que pasara el último de los autos de un contingente y luego cruzó sola en dirección de su auto, porque me dijo ¡déjame sola!, caminó lento y a la mitad de la pista, en las líneas amarillas, se detuvo un segundo, miró hacia atrás y con una seductora combinación de movimientos implicando sus ojos, su cuello y sus cabellos me indicó que la siguiera, pero no pude hacerlo porque un enjambre de luces se acercaba cada vez más y más rápido, así que tuve

tradición y leyenda

que descontar los tres pasos que ya había dado y esperar que la luz roja se encendiera al final de la avenida. Desde allí pude observarla, sentada sobre la capota del auto, cómo encendía su primer cigarrillo mientras me esperaba, por un momento pensé que esa mujer era mi chica, que ese auto deportivo negro era mío, que yo había pagado la cuenta y que ahora iríamos al hotel Helene, a nuestra Suite 207 a darnos juntos un baño, ir a la cama y no salir en un par de días, pero al estar ya dentro del auto, y ver cómo su mirada se perdía en el vacío, como cuando me habló de su madre, se me vino a la mente la imagen de una niña hermosamente desconsolada, en busca de alguien con quien hablar y jugar a ser amigos, ahora sólo pensaba en abrazarla, tal vez darle un beso, llevarla a su hotel y mañana llamarla para pedirle que sea mi guía de turista como lo había sugerido... y así fue. En las tardes, durante dos semanas, la pasamos visitando museos y plazas mientras ella como toda una graduada guía de turistas me mencionaba cada detalle y cada historia de cada monumento y lugar, luego me enteré que eso era lo que había intentado hacer meses antes de la muerte de su padre, para complacerlo en sus últimos momentos decía ella. Ya por las noches solíamos visitar algunos restaurantes exclusivos donde siempre se le acercaba algún tipo canoso y extremadamente elegante que le extendía su mano y luego de presentarse muy educadamente diciendo su nombre y su respectivo cargo diplomático en el gobierno francés le pedía su dirección, según me decía ella, porque su padre pasó los dos últimos años de su vida aquí en Francia y se propuso sensibilizar con un poco de literatura española a algunos corazones petrificados de sus colegas, así que cada uno de estos señores además de libros le deben algo más. Ese algo más fue el que me puso, con francés masticado y todo, de auxiliar en las oficinas de Le Gacete donde al poco tiempo de dominar el idioma conseguí mi propio puesto y mi propio escritorio de redactor. Al fin pude llamar a Perú a decirle al jefe de redacción del periódico donde había trabajado y decirle lo muy apenado que estaba por dejar de trabajar ahí, lo mucho que me dolía no recibir más su miserable sueldo y darle las gracias por el boleto de avión a París. En mi primera semana de trabajo, por las noches ella me esperaba en el mismo café donde nos conocimos, pero ahora pasadas las horas ella ya no se hospedaría en el hotel Helene, ni yo en el motelucho sin nombre de la calle Edmond, sino que iríamos al departamento que rentamos en el piso 10 de un edificio en el centro de París. Luego de seis meses juntos una mañana me dejó una nota en la que me decía entre otras cosas, que regresaría dentro de un mes. Y así fue, pero regresó con otro color de cabello, otro color de ojos y una vestimenta tan siglo XXI, diseñada seguro por alguno de esos locos diseñadores europeos. Esa fue la primera vez que se fue y la primera vez que regresó, lo único inseparable en ella siempre fue su eterna sonrisa, sin ese gesto jamás la hubiese reconocido cada vez que se aparecía luego de sus repentinos viajes. Fui un imbécil al creer que esta vez después de pasar nueve meses juntos, un récord a decir verdad, y tomar café por las noches como antes en el mismo lugar, no se iría....

- Y ahora por qué te vas
- Tú ya lo sabes
- Sí... tú y tus malditas búsquedas espirituales ¿no? ¡Ah!, no, me dijiste que ahora buscas tus pasos dejados en tus otras vidas. Cuánto tiempo te perderás esta vez, ¿un año? O dos tal vez... porque desde que dormimos juntos tus desapariciones han ido en progresión.
- Si quieres no regresaré
- Eso es lo mismo que siempre quiero y te lo digo, pero siempre terminas volviendo. No sé cómo me convenciste esta vez para terminar con Marie, creí estar enamorándome de ella... siempre tengo que cortar con todo el mundo cada vez que te apareces.
- Yo no te convenzo de nada, este es mi departamento también y si tienes que botar a tus amigas a la calle tiene que ser así, hay una sola recámara y no quiero compartirla con otra mientras estoy aquí.
- ¡Ah! sí, pero la próxima vez nadie saldrá de este lugar, tal vez cambie en algo mis costumbres como tú lo haces cada vez que vuelves... cómo vendrás luego... con aires de qué, de indonesa, de japonesa, de tailandesa o tal vez de lesbianesa.
- Cállate idiota, venga como venga siempre estarás aquí. ¿No?
- Sí, no, no sé... Marie dijo que soñaba casarse conmigo, tener una familia y todo eso de que te hablé una vez, pero le dí los mismos pretextos que diste al comienzo ¿recuerdas?, que los hijos, que qué hay de la libertad, que aún no hemos vivido lo suficiente juntos, y por último ¡que el tiempo haga su labor!
- Así que al fin contraerás nupcias... qué jodido suena todo eso.
- Aquí no se jode nadie porque la verdad es que no voy a casarme con nadie.
- Qué pasa, ya te dio miedo.
- No es eso, es que... es que... es que no es mi tipo.
- Creo que la verdad es que me quieres, y creo que yo también.
- A cuántos más les dices eso en aquellos lugares por donde vas.
- Eres más idiota de lo que pensaba, es la primera vez que muestras algún tipo de celo, vaya qué insólito, sí que tienes ganas de cambiar tus costumbres, sí que me quieres y no sólo es el sexo lo que nos termina por juntar.
- Qué dices, lo que nos termina por juntar son tú y tus malditos regresos...
- Volveré... ahora para casarnos, te lo prometo.
- La verdad... no quiero que vuelvas.
- Sí, volveré y nos casaremos.
- No vuelvas.
- Sí, bay...

Esta mañana ni siquiera la llevé al aeropuerto, ni siquera me levanté de la cama, sólo la veía cómo apurada metía unas cosas en la mochila que dije que se podía llevar. Luego me dio el beso más largo que jamás me había dado y me quedé solo, pensando en lo que me dijo y deseando que regresara pronto, un deseo que toda mi vida conservaré ya que no podrá ser más porque esta noche la CNN informó que el vuelo 103 de Airs Centuri, que salió del aeropuerto de París a las 7.30 am con destino a Kasajistan, sufrió un atentado terrorista por parte de un grupo extremista islámico que hizo estallar el avión, avión donde ella no pudo dejar de estar, avión que hizo estallar mi vida en mil pedazos y que me mantiene despierto esta madrugada junto a unos cigarrillos que ella me dejó y la botella de vodka que no terminamos el día anterior, mientras.. veo cómo tras esa cortina de vapor aún estás... desnuda, brillando y desvaneciendo mientras enciendo otro cigarrillo para pensar que aún no te has ido y decirte... vuelve pronto. ❑

¡valu 23-3576
sgto. lores 215
rosita perea de chu



Por un concurso transparente

Con fecha 19 de diciembre se apersonó a la Representación Defensorial de Iquitos una señorita postulante a una de las vacantes para ingresar a la Escuela Técnica de Suboficiales de la Policía Nacional del Perú, para interponer su queja sobre una posible restricción a continuar participando en el concurso convocado al efecto, ya que uno de los requisitos para acceder al ingreso a la Escuela, era el Certificado Negativo de estar en estado de gestación.

Manifiesta que el examen lo realizaron en las instalaciones de la Escuela de Suboficiales, pero que al momento de apersonarse para conocer los resultados, estaba publicada en la pared de dicha institución una relación en donde aparecía su nombre estando descalificada por encontrarse en estado de gestación, lo cual no se ajustaba a la verdad. Motivo por el cual quedaba excluida de seguir postulando, según le informaron los encargados de la comisión de admisión.

Para demostrar que esos resultados eran equivocados, la recurrente se hizo nuevos exámenes en el Hospital Apoyo Iquitos y en el Hospital de la Policía Nacional, siendo estos negativos, pero que sin embargo pese a estos resultados la Comisión ya le había descalificado para seguir postulando.

Al tener conocimiento, la Representación Defensorial de Iquitos, de este hecho que presumiblemente estaría limitando su derecho de continuar participando en un concurso ya que el reclamo verbal realizado no estaba siendo acogido, se orientó a la recurrente que inmediatamente presente una reconsideración con los certificados negativos obtenidos en los dos centros hospitalarios.

Asimismo nos entrevistamos con el Mayor PNP Jefe de Admisión, para darle a conocer esta grave irregularidad, nos informó que en base al pedido formulado por la joven postulante se ha remitido a la Dirección de Instrucción y Doctrina de la Policía Nacional en Lima, exponiendo el caso y solicitando la autorización para reprogramar nuevos exámenes.

Con fecha 02 de enero de 2001 el Jefe de Admisión de la Escuela Técnica de Suboficiales nos informa que la Dirección de Instrucciones y Doctrina ordenó la autorización para reprogramar nuevos exámenes a la joven en vista de que ya se habían dado varios exámenes. Nos comunicamos posteriormente con la recurrente quien nos indicó que efectivamente ya había sido nuevamente convocada y que incluso había pasado el examen físico faltando aún el examen de conocimientos. ❑

hace medio siglo...

febrero 12 1951

Con motivo de haber emprendido viaje a la Capital de la República, don Alberto Iberico Cobos actual Inspector de Educación de esta Provincia, se ha hecho cargo del Despacho don Hibrain A. Vásquez Saavedra en su condición de Comisionado Escolar de la Provincia.

El martes de la semana pasada llegaron procedentes de Lima, por vía aérea, los RR.PP. José Santillán y Antonio Vásquez quienes, como se sabe, fueron ordenados sacerdotes por el Exmo. Cardenal Juan Gualberto Guevara, en Lima, el 23 de diciembre de 1950.

febrero 13 1951

La Plaza 28 de Julio, nuestro más amplio parque cuyo nombre recuerda la fecha gloriosa en que el país ha empezado a regir su propio destino como nación libre e independiente, que ostenta además en su centro un monumento erigido en homenaje al Tratado de Paz Amistad y Límites suscrito con la vecina república de Ecuador, se halla hoy frente a una alternativa: ¿**Es parque o es bosque**?.

febrero 14 1951

En las primeras horas de la mañana de hoy ha dejado de existir en forma repentina, a la edad de 68 años, el señor Ponciano Ferreyra y Ferreyra vinculado a conocidas familias de Lima y esta ciudad donde su sensible deceso ha de ser lamentado.

Por disposición superior seguirá funcionando la Escuela Normal Urbana, habiéndose creado para el efecto un número de veinte becas destribuidas de la siguiente manera: Loreto diez, San Martín cinco y Amazonas cinco.

febrero 15 1951

Por disposición de la Sra. Presidenta del Patronato Departamental de Leprosos de Loreto, y de acuerdo con los Estatutos, se cita a todos los socios y socias a la sesión de Junta General que tendrá lugar el sábado 17 del presente a las 4 p.m. en el Salón de Actos de los RR PP Agustinos con el objeto de elegir la nueva Junta Directiva que dirigirá la marcha de la Institución en el año 1951. Mercedes de Pinto, Presidenta e Isabel de Llanos, Secretaria.

Se Vende

1 motor industrial marca «BUDA» de 25 H. P. a 1.200 revoluciones.

A tratar en la Oficina de: CARLOS BONILLA E HIJOS Malecón Tarapacá 66 Telf. 94.

Ha abandonado el Hospital Militar «Santa Rosa», donde fuera sometida a una intervención quirúrgica, la señora Inés Mori de Estrella Ruiz.

febrero 16 1951

Esta tarde abrió sus puertas al público un nuevo establecimiento, en la primera cuadra de la Avenida Sargento Lores, de propiedad del señor Vital Ramos Cáceras, cuya principal línea la integran drogas y productos farmacéuticos.

febrero 17 1951

Han transcurrido más de ocho días de la publicación del aviso sobre la construcción y reconstrucción de las veredas, muchas de las cuales se hallan en deplorable estado y otras demasiado altas. Es necesario que la Inspección de Obras, que dio tan brillante iniciativa, haga cumplir el mandato de dicha ordenanza municipal. ❑

amenidades

Timbuche de letras

Capitales del mundo

L	O	N	T	D	E	N	S	I	R	A	P
O	M	O	N	A	C	O	F	I	S	O	R
L	E	C	H	I	S	I	N	A	U	H	A
P	R	E	L	A	V	A	L	E	T	A	G
B	R	I	D	G	E	T	O	W	N	T	A
O	U	V	U	Y	T	R	E	S	I	C	O
G	E	D	I	Z	L	O	K	L	C	A	N
O	F	U	A	E	S	O	R	X	O	R	I
T	U	L	I	P	R	E	T	I	S	A	R
A	P	L	I	D	E	Y	X	C	I	R	A
P	A	R	A	N	D	S	L	I	A	R	M
W	I	S	S	I	L	B	T	K	U	B	S

Bogotá, Bridgetown, Roseau, Chisinau, Tblissi, La Valeta, Budapest, Praga, Paris, Monaco, S. Marino, Nicosia

HUMOR VERDE

¿Cuál es el colmo...
- de un motociclista?
Sacar la mano para ver si llueve...
- de un petiso?
Que en su foto carné se le vean los pies...

REFRANES

NOSOTROS SOMOS LOS BUENOS; NOSOTROS NI MÁS NI MENOS

Ironiza con la seguridad que todo grupo humano suele tener de hallarse en posesión de la verdad y de ser superior a los demás.

Vocabulario Regional del Oriente Peruano

☞ *Luis Castonguay*

A partir de este número, KANATARI publicará el «Vocabulario Regional del Oriente Peruano», obra del P. Luis Castonguay, como un aporte al conocimiento de los muchos «loretanismos» salidos de las tertulias y el habla especial de los habitantes de esta nuestra región amazónica.

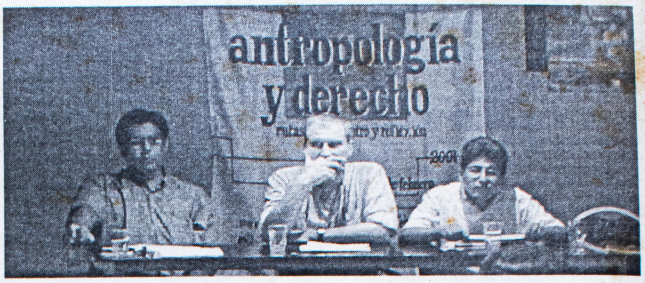
❖❖❖❖

A

Abecho: Abelardo, Abertano.
Abejachado: licor de aguardiente de caña, chuchuhuasi y miel de abeja.
Abrigo (estar al): estar viviendo con otro.
Acarahuazú: pez de escamas que vive en cochas y quebradas. Tiene carne fina.
Achá. Allá.
Achipón: especie de pez carachama.
Achiote: arbusto cuyo fruto es usado como colorante en las comidas. En la medicina popular, cura el mal llamado pián (cuchipe).
Achira: planta herbácea de flores matizadas.
Achish: acción burlesca y desafiante contra alguien. Que no vale.
Achual: manantial
Achuni: pequeño cuadrúpedo rojizo, con el pene siempre erecto.
Achuni ullo: según la creencia popular, el pene del achuni usado para hacer pusanga y para tomarlo raspado en aguardiente como afrodisiaco.
Adialote: (con gesto de suficiencia): ¡no te creo!.
Afaninga: culebra de colores negruzcos, que se defiende azotando con su cola.
Afasi: inútil, inexperto, sin suerte cuando pesca.
Agua de socorro: en ausencia del sacerdote, forma popular de bautismo con la idea de proteger al niño.
Aguajal: sitio donde crecen muchos árboles de aguaje.
Aguaje: palmera alta que crece en manchales en terrenos húmedos y pantanosos y cuyos frutos en racimo son comestibles.
Aguaje-machacu: víbora rojo-morada, parecida al color del fruto del aguaje y que vive generalmente en la palmera del mismo nombre.
Aguajillo: palmera de aguaje que da frutos pequeñitos y agradables.
Aguajina: deliciosa bebida preparada con el fruto del aguaje.
águano: caoba selvática buena para muebles.
Aguanta carajo: dícese a la persona que recibe insultos.
Agucho: Agustín, Augusto. Estás agucho: con droga.
Ahuihas (Ahuihuas): larvas verde-amarillas de una lepidóptera que se desarrolla dentro de un cartucho de hoja de alguna palmera. Se comen fritas o cocinadas.
Ahumado: carne o pescado cocinado en la brasa.
Ahumar: cocinar en brasas. Echar humo a una persona que está con mal aire o, a la casa, a fin de alejar la saladera y los malos espíritus.
Ajenjibre: en la medicina popular sirve contra los dolores estomacales, contra el reumatismo y la bronquitis.
Ajo sacha: árbol con cuyas hojas y corteza se curan el reumatismo y la artritis.
Ajuera: afuera.
Ajustar: ir bien el calzado al pie.

Antropología y Derecho: el valor de las diferencias

La Representación de la Defensoría del Pueblo y la Red Latinoamericana de Antropología Jurídica-Sección Perú, llevaron a cabo la Conferencia denominada «Antropología y Derecho: rutas de encuentro y reflexión», los días 15 y 16 en la sala de conferencias del Hotel Victoria Regia.



Resulta interesante tener en cuenta que por esas fechas, mientras en un auditorio masivo un conferencista de renombre internacional volvía a poner sobre el tapete una propuesta de capitalización de los sectores populares, inspiración distorsionada de cierto sector neoliberal, en el otro espacio se enfatizaba el respeto por los pueblos indígenas, no tanto la comprensión de sus espacios naturales si no su valorización como entes particulares y ciertamente válidos en su individualidad.

Entre los objetivos del evento se pretende crear un foro especializado para la discusión de las contribuciones de la antropología jurídica peruana, así como plantear una metodología adecuada de la misma, especificando una agenda de trabajo académico a mediano plazo.

Resultó refrescante que se retomaran temas que estaban dormidos en el debate social y cultural de la intelectualidad amazónica. Es así que nuevamente cobraron inusitado valor el tema de los pueblos indígenas y su futuro. De modo particular, se encendieron con mucho mayor fundamento que en otras épocas el desarrollo sustentable que tanto preocupa a los científicos jurídicos y sociales.

Por alguna inexplicable razón, muchos de los asistentes a este evento escuchaban las disertaciones de los ponentes como si en realidad estuvieran descubriendo la piedra filosofal, síntoma de las limitaciones y escasa difusión de estos temas, que por su obvia cercanía, deberían ser abordados con mucha mayor integración que en otros lares, especialmente si de temas indigenistas y problemática regional se trata.

Así, el viejo tema del pluralismo jurídico (el art. 149 de la Constitución Política del Perú), su contradicción con la esencia misma de las costumbres y modos de vida de los pueblos indígenas, el muy espinoso asunto de la protección de los derechos humanos y fundamentales de aquellos a quienes supuestamente la norma pretende proteger, el asunto de las nuevas formas de pluralismo que se han venido dando muy al margen del tema nativo, la interculturalidad, el interesante aunque no tan novedoso asunto de la antropología jurídica, en sí el tema del Estado y las alternativas de protección que brindaría a aquellos que dice proteger (sonó, en este sentido, interesante oponer la paternalista «protección» con el más adecuado término «preservar modos de vida»)

A lo largo de toda la conferencia, participaron destacados ponentes como los profesores de la Universidad Católica Wilfredo Ardito y Armando Guevara Gil, las antropólogas Patricia Urtega y Lissie Wahl, los abogados Víctor Meza Castro, Manuel Bermúdez Tapia, Mónica Quiroz y el Defensor del Pueblo Adjunto, Miguel Donayre.

Para esto se programaron la realización de tres paneles temáticos: 1) Tensiones normativas y prácticas sociales, aproximaciones a la justicia comunal, popular y de paz 2) Pueblos indígenas, Estado y corporaciones 3) Derecho y Antropología: encuentro y diálogo. ❑

LOS LIBROS DE SOFIA

ARTES
Las edades del hombre: Cantata
Edit.: Las Diócesis castellano-leonesas, Valladolid

Es un hecho que la música religiosa ha dejado de tener un papel de protagonismo en el panorama de las artes y las razones de nuestra vida contemporánea por lo que la presente obra tiene por finalidad dar a conocer el repertorio musical inédito de los siglos XVII y XVIII, conservado en nuestra catedrales. En esta ocasión se trata de una Cantata con texto de José Jiménez y música de Pedro Aizpurúa.

AMAZONIA
La nacionalización de la Amazonía
Coord.: García Jordán, Pilar; Sala, Nuria
Edit.: Universitat de Barcelona. Barcelona, 1998

Los trabajos aquí recogidos fueron presentados en el simposio «La construcción de la Amazonía andina» realizado en Quito en 1997. Estudia el acontecer de la acción institucional en la región, la política proyectada en el área, los importantes intereses geopolíticos, etc., actuaciones todas ellas cuyo común denominador es la nacionalización de la Amazonía.

LITERATURA
Marinero en tierra
Autor: Alberti, Rafael
Edit.: Plaza & Janes. Barcelona, 1999

Poemas publicados en 1924 que le valió al autor el reconocimiento como uno de los valores más señeros de la entonces emergente generación del 27. En la obra primeriza y más universal de Alberti es claramente perceptible su vertiente pictórica ya que la disposición de los versos en el papel busca el apoyo del elemento visual.

EDUCACION
Análisis de la problemática de la educación bilingüe en la Amazonía Peruana
Autora: Lozano Vallejo, Ruth
Edit.: Defensoría del Pueblo. Cusco, 2000

El presente documento de trabajo plantea para el debate público un análisis detallado sobre los diversos problemas que tienen las comunidades nativas respecto de la educación bilingüe en la selva peruana con la finalidad de proteger y defender sus derechos. ❑